


Numark

FIT FOR SOUND

FITNESS RACK-MOUNT PLAYER WITH UNIVERSAL DOCK FOR iPod



QUICKSTART MANUAL

ENGLISH (1 - 3)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ESPAÑOL (4 - 6)

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

FRANÇAIS (7 - 9)

KURZANLEITUNG

DEUTSCH (10 - 12)

GUIDA RAPIDA

ITALIANO (13 - 15)

INTRODUCTION

Welcome to the Fitness Rack-mount Player. The Fitness Rack-mount Player is a 2u rack-mountable media center for iPod*, allowing you to control content from your iPod with the integrated controls on the front panel or with the included remote from a distance. The Fitness Rack-mount Player allows you to output audio from your iPod to up to three different locations, such as P.A. speakers and amplifiers. Equipped with balanced XLR outputs, the Fitness Rack-mount Player ensures pristine, superb audio quality.

As an added bonus, we have also included MixMeister Express, a software application which enables you to create great-sounding fitness mixes right on your computer (PC only). Simply install the software from the included CD and follow the quick video tutorial to learn how to create flawless transitions. With MixMeister Express you can even dynamically change the tempo of the music, independent of its pitch. Once you have created your mix, you can load it onto your iPod and play it from the Fitness Rack-mount Player.

* iPod is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S.A. and other countries.

BOX CONTENTS

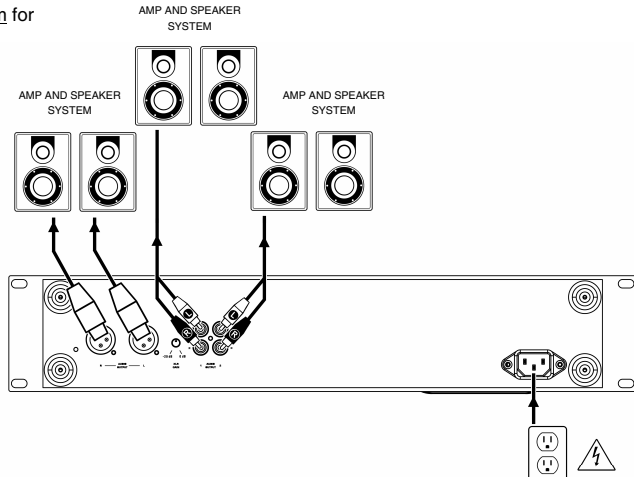
Make sure that all items listed here can be located in the box:

- Fitness Rack-mount Player
- IEC Power Cable
- Remote Control (w/ battery)
- RCA Cable
- Software CD
- Quickstart Guide
- Safety and Warranty Instructions

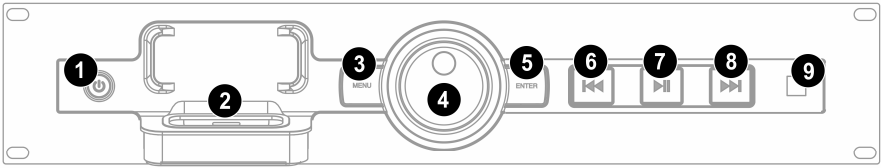
READ THE SAFETY & WARRANTY INSTRUCTION BOOKLET BEFORE USING THIS PRODUCT!

QUICK SETUP

1. Study the setup diagram below.
2. Place the unit in an appropriate position for operation.
3. **Make sure all devices are turned off and all faders are at zero.**
4. Connect the audio outputs to the power amplifier(s), monitors and/or projectors.
5. Plug the unit and other devices into AC power.
6. Switch everything on in the following order:
 - iPod
 - Fitness Rack-mount Player
 - Last, any amplifiers
7. When turning off, always reverse this operation by powering down in the following order:
 - Any amplifiers
 - Fitness Rack-mount Player
 - iPod
8. Go to www.numark.com for product registration.



FRONT PANEL OVERVIEW



1. **POWER** – This button turns the unit on and off. Power off the unit when not in use for extended periods of time.
2. **iPod DOCK** – Dock your iPod in this slot. Make sure that your iPod fits snugly over the connector but do not force it. When docked, your iPod will be charging at all times.
3. **MENU** – This buttons functions as the 'MENU' button of your iPod.
4. **JOG WHEEL** – This wheel functions as the touchwheel control of your iPod.
5. **ENTER** – This button functions as the 'ENTER' command of your iPod.
6. **|<<** - This button functions as the '|<<' button of your iPod.
7. **>||** - This button functions as the '>||' button of your iPod.
8. **>>|** - This button functions as the '>>|' button of your iPod.
9. **REMOTE CONTROL SENSOR** – This sensor detects commands from the included remote control.

REAR PANEL OVERVIEW

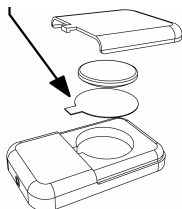


1. **AUDIO OUTPUT (XLR)** – These balanced XLR outputs should be connected to a power amplifier, mixer, or speakers system.
2. **XLR GAIN** – This knob can be used to make adjustments to the gain of the XLR audio outputs.
3. **AUDIO OUTPUT 1 (RCA)** – Use a stereo RCA cable to connect these outputs to a power amplifier, mixer, or speaker system.
4. **AUDIO OUTPUT 2 (RCA)** – Use a stereo RCA cable to connect these additional outputs to a power amplifier, mixer, or speaker system.
5. **POWER INPUT** – Use the included power cable to connect this input to a power source.

Please note that both the XLR and RCA connections will output the same audio signal from your iPod.

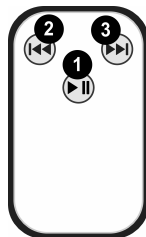
THE REMOTE CONTROL

ATTENTION
Open compartment and remove safety tab prior to use.

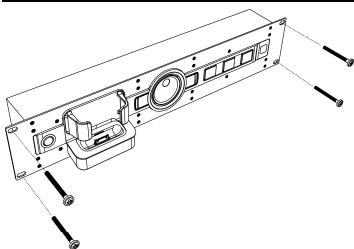


The remote control offers a quick way to access the unit's most essential playback functions from a distance.

1. >|| - This button functions as the '>||' button of your iPod.
2. |<< - This button functions as the '|<<' button of your iPod.
3. >>| - This button functions as the '>>|' button of your iPod.



MOUNTING INSTRUCTIONS



This device may be mounted in a standard 19" rack taking up 2 spaces. Please use 4 rack screws (not included) to secure the unit to the rack.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM:	SOLUTION:
I can't hear any audio.	Check to make sure that your iPod is playing. Make sure that the unit is powered on. Make sure that the unit's audio outputs are connected to a speaker or amplifier system and that the system is turned on.
The unit is not turning on.	Make sure that the power cable is connected to the rear of the unit and that it is plugged into a live power source.
The remote control is not working.	Make sure that the safety tab in the remote control's battery compartment is removed prior to using the remote.
My iPod does not fit well in the dock.	Use the iPod Universal Dock which was included with your iPod.

SPECIFICATIONS

Dimensions:	3.5" (H) x 19" (W) x 4.7" (D)
Weight:	3.775 lbs
Audio Outputs:	Balanced XLR Unbalanced RCA (x2)
Inputs:	4G iPod and later (with dock connector)
Power:	AC IN, 100 ~ 240V 50/60 Hz, 17W
Accessories:	Stereo RCA Cable (x2) Software CD Quickstart Manual Remote Control Power Cable Safety and Warranty Information

RCA outputs:
Output Level: 8.2dBv +/-1dBv
THD: Less than 0.01%
S/N Ratio: Better than 85dB
Frequency Response: Flat within 2dB from 20Hz to 20kHz

XLR outputs:
With trim set to 0dB:
Output Level: 22.5dBu +/- 1dBu
THD: Less than 0.01%
S/N Ratio: Better than 85dB
Frequency Response: Flat within 2dB from 20Hz to 20kHz

FOR TECHNICAL SUPPORT AND ADDITIONAL INFORMATION ABOUT THIS PRODUCT, VISIT WWW.NUMARK.COM

INTRODUCCIÓN

Bienvenido al Reproductor Fitness para montaje en rack. El reproductor Fitness para montaje en rack es un centro de medios 2u para iPod* montable en rack, que le permite controlar el contenido de su iPod con los controles integrados en el panel frontal, o a distancia con el control remoto incluido. El reproductor Fitness para montaje en rack le permite enviar señal de audio de su iPod hasta a tres ubicaciones diferentes, como pueden ser bocinas con potencia y a amplificadores. Equipado con salidas balanceadas XLR, el reproductor fitness para montaje en rack asegura una calidad de sonido prístina.

Como un bono adicional, también hemos incluido MixMeister Express, un programa que le permite crear mezclas con gran sonido directamente en su computadora (solamente PC). Simplemente instale el programa que viene en el CD incluido, y vea el rápido tutorial en video para aprender como crear transiciones perfectas. Con MixMeister Express usted puede incluso cambiar dinámicamente el tiempo de la música, independientemente de su tono. En cuanto haya creado su mezcla, puede cargarla en su iPod y reproducirla desde el reproductor Fitness para montaje en rack.

* iPod es una marca registrada de Apple, Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países.

CONTENIDO DE LA CAJA

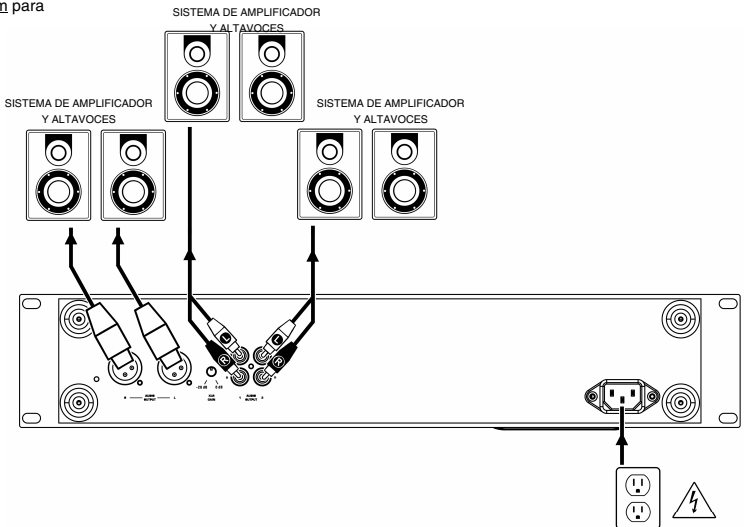
Revise que todos los artículos mencionados a continuación se encuentren en la caja:

- Reproductor Fitness de montaje en rack
- Cable de alimentación IEC
- Control Remoto (c/batería)
- Cables RCA estereo
- CD con software
- Instrucciones de seguridad y garantía
- Guía de inicio rápido

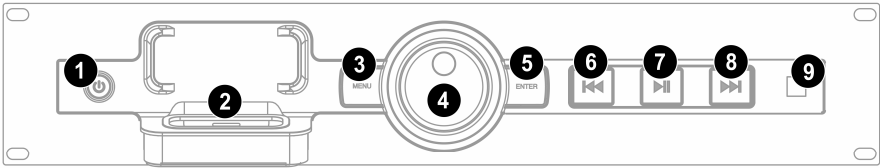
LEA EL FOLLETO CON INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y LA GARANTÍA ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO!

MONTAJE RÁPIDO

1. Analice el diagrama de montaje que se muestra debajo.
2. Coloque la unidad en una posición apropiada de operación.
3. **Asegúrese que todos los dispositivos están apagados, y que todos los faders estén en cero.**
4. Conecte las salidas de audio al amplificador de potencia, monitor o proyector que utilice.
5. Conecte la unidad y los demás dispositivos a la toma de corriente AC.
6. Encienda todo en el siguiente orden:
 - iPod
 - Reproductor Fitness de montaje en rack
 - Al final, cualquier amplificador
7. Cuando apague el sistema, realice siempre esta operación en el orden contrario a como los encendio:
 - Cualquier amplificador
 - Reproductor Fitness de montaje en rack
 - iPod
8. Visite www.numark.com para registrar su producto.



VISTA GENERAL DEL PANEL FRONTAL



- 1. POWER** – Este botón enciende y apaga la unidad. Apague la unidad cuando no la vaya a usar durante períodos de tiempo prolongados.
- 2. Bahía del iPod** – Coloque su iPod en esta bahía. Asegúrese que su iPod encaje firmemente sobre del conector, pero no lo force. Cuando esté en la bahía, su iPod estará siendo permanentemente cargado.
- 3. MENU** – Este botón realiza las funciones del botón 'MENU' de su iPod.
- 4. RUEDA DE SELECCIÓN** – Esta rueda realiza las funciones de la rueda sensible al tacto de su iPod.
- 5. ENTER** – Este botón realiza las funciones del comando 'ENTER' de su iPod.
- 6. |<<** - Este botón realiza las funciones del botón '|<<' de su iPod.
- 7. >||** - Este botón realiza las funciones del botón '>||' de su iPod.
- 8. >>|** - Este botón realiza las funciones del botón '>>|' de su iPod.
- 9. SENSOR DEL CONTROL REMOTO** – Este sensor recibe los comandos enviados desde el control remoto incluido.

VISTA GENERAL DEL PANEL POSTERIOR



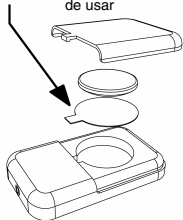
- 1. AUDIO OUTPUT (XLR)** – Estas salidas balanceadas XLR deben ser conectadas a un amplificador de potencia, una mezcladora o a un sistema de altavoces.
- 2. XLR GAIN** – Esta perilla puede ser usada para hacer ajusten a la ganancia de las salidas de audio XLR.
- 3. AUDIO OUTPUT 1 (RCA)** – Use un cable estereo RCA para conectar estas salidas a un amplificador de potencia, mezcladora o sistema de altavoces.
- 4. AUDIO OUTPUT 2 (RCA)** – Use un cable estereo RCA para conectar estas salidas a un amplificador de potencia, mezcladora o sistema de altavoces.
- 5. POWER INPUT** – Use el cable de alimentación incluido para conectar esta salida a una fuente de corriente.

Por favor considere que tanto la salida XLR como la RCA enviarán la misma señal de audio desde su iPod.

EL CONTROL REMOTO

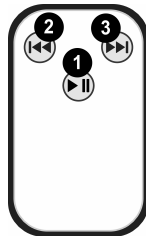
ATENCIÓN

Abra el compartimiento y retire la muesca de seguridad antes de usar

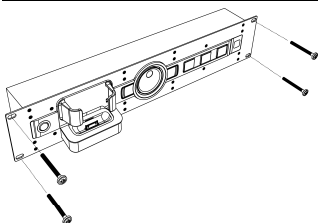


El control remoto le ofrece una manera única de acceder las funciones de reproducción más esenciales a distancia.

1. >|| - Este botón sirve como el botón '>||' de su iPod.
2. |<< - Este botón sirve como el botón '|<<' de su iPod.
3. >>| - Este botón sirve como el botón '>>|' de su iPod.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE



Este dispositivo puede ser montado en un rack convencional de 19" (48.25 cm), usando dos espacios. Por favor use cuatro (4) tornillos para rack (no incluidos) para asegurar la unidad al rack.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA:

No puedo escuchar ningún sonido.

La unidad no enciende.

El control remoto no funciona.

Mi iPod no encaja bien en la bahía.

SOLUCIÓN:

Asegúrese que su iPod esté enviando señal de sonido.

Asegúrese que la unidad se encuentre encendida.

Asegúrese que las salidas de sonido de la unidad estén conectadas a los altavoces o al sistema de amplificador, y que el sistema se encuentra encendido.

Asegúrese que el cable de alimentación esté bien conectado en la parte posterior de la unidad, y que está conectado a una toma viva de corriente.

Asegúrese de haber retirado la muesca de seguridad del alojamiento de batería del control remoto antes de usarlo.

Use la bahía universal para iPod que venía incluida en su iPod.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones:	3.5" (alto) x 19" (ancho) x 4.7" (prof.)
Peso:	3.775 lbs (1.71 kgs)
Salidas de Audio:	XLR balanceada RCA desbalanceadas (x2)
Entradas:	iPod 4G y posterior (con conector de bahía)
Alimentación:	AC IN, 100 ~ 240V 50/60 Hz, 17W
Accesorios:	Cable estereo RCA (x2) CD con software Manual de inicio rápido Control Remoto Cable de alimentación Información de seguridad y garantía

Salidas RCA:

Nivel de salida: 8.2dBv +/-1dBv
THD: Menos del 0.01%
Razón S/R: Mejor que 85dB
Respuesta en frecuencia: Plana dentro de 2dB, de 20Hz a 20kHz

Salidas XLR:

Umbral ajustado a 0dB:
Nivel de salida: 22.5dBu +/- 1dBu
THD: Menos del 0.01%
Razón S/R: Mejor que 85dB
Respuesta en frecuencia: Plana dentro de 2dB, de 20Hz a 20kHz

INTRODUCTION

Voici le lecteur montable sur support Fitness. Le lecteur Fitness est un centre multimédia pour iPod montable sur support (2 unités), qui permet de commander le contenu d'un iPod grâce aux commandes intégrées du panneau avant ou avec la télécommande incluse. Le lecteur Fitness vous permet des sorties audio provenant de votre iPod vers de multiples appareils, tels qu'un système de sonorisation et amplificateurs. Équipé de sorties XLR symétriques, le lecteur Fitness vous assure une reproduction audio de grande qualité.

Nous avons également inclus le logiciel MixMeister Express afin de vous permettre de créer de super mixes vidéo à partir de votre ordinateur (sur PC uniquement). Il suffit d'installer le logiciel à partir du CD inclus et suivre le tutoriel vidéo afin d'apprendre comment créer des transitions parfaites. Avec le MixMeister Express, vous pouvez dynamiquement modifier le tempo de la musique, sans en modifier la tonalité. Une fois votre mix créé, vous pouvez le télécharger sur votre iPod et le faire jouer à partir du lecteur Fitness.

*iPod est une marque de commerce enregistrée de Apple, inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

CONTENUE DE LA BOÎTE

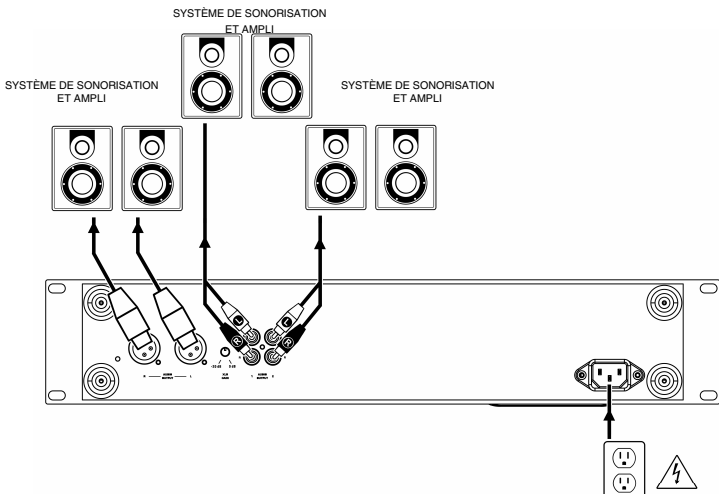
Assurez-vous que tous les articles énumérés ci-dessous se retrouvent dans la boîte :

- Lecteur Fitness
- Câble d'alimentation CEI
- Consignes de sécurité et information sur la garantie
- Câble RCA stéréo
- CD d'installation du logiciel
- Guide d'utilisation simplifié
- Télécommande (pile incluse)

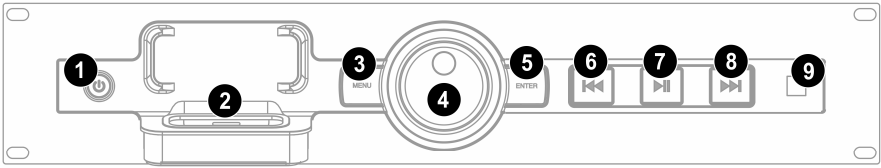
LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET L'INFORMATION SUR LA GARANTIE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

INSTALLATION RAPIDE

1. Examiner le schéma d'installation ci-dessus.
2. Placez l'appareil en position de fonctionnement.
3. **Assurez-vous que tous les appareils sont hors tension et que tous les atténuateurs sont réglés à « zéro ».**
4. Reliez les sorties audio aux amplificateurs de puissance, aux moniteurs et/ou aux projecteurs.
5. Branchez l'appareil et les autres appareils à une prise d'alimentation CA.
6. Mettre hors tension les appareils sous tension dans l'ordre suivant :
 - iPod;
 - Lecteur Fitness;
 - et en dernier, les amplificateurs
7. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération de la façon suivante :
 - Amplificateurs
 - Lecteur Fitness;
 - iPod.
8. Allez au www.numark.com pour enregistrer le produit.



CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU AVANT



1. **INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT** – Permet de mettre l'appareil sous et hors tension. Assurez-vous de mettre l'appareil hors tension lorsque vous ne prévoyez pas l'utiliser pendant de longues périodes.
2. **SOCLE iPod** – Dock your iPod in this slot.
3. **MENU** – Fonctionne de la même manière que la touche « MENU » de votre iPod.
4. **MOLETTE** – Fonctionne de la même manière que la molette cliquable de votre iPod.
5. **ENTER** – Fonctionne de la même manière que la touche « ENTER » de votre iPod.
6. **<<<** - Fonctionne de la même manière que la touche <<< de votre iPod.
7. **>>>** - Fonctionne de la même manière que la touche >>> de votre iPod.
8. **>||** - Fonctionne de la même manière que la touche >|| de votre iPod.
9. **>>|** - Fonctionne de la même manière que la touche >>| de votre iPod.
10. **CAPTEUR DE COMMANDE À DISTANCE** – Ce capteur capte les signaux provenant de la télécommande.

CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU ARRIÈRE

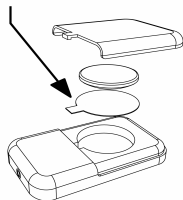


1. **AUDIO OUTPUT (XLR)** – Ces sorties XLR symétriques doivent être branchées à un amplificateur, à une console de mixage ou à un système de sonorisation.
2. **XLR GAIN** – Ce bouton permet d'ajuster le gain des sorties audio XLR.
3. **AUDIO OUTPUT 1 (RCA)** – Veuillez utiliser un câble RCA stéréo pour brancher ces sorties à un amplificateur, une console de mixage ou à un système de sonorisation.
4. **AUDIO OUTPUT 2 (RCA)** – Veuillez utiliser un câble RCA stéréo pour brancher ces sorties supplémentaires à un amplificateur, une console de mixage ou à un système de sonorisation.
5. **ENTRÉE D'ALIMENTATION** – Utilisez le câble d'alimentation fourni pour brancher cette entrée à une source d'alimentation.

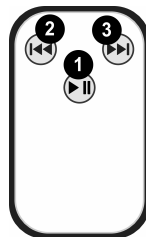
Veuillez noter que les deux connexions XLR et RCA transmettent le même signal au iPod.

LA TÉLÉCOMMANDE

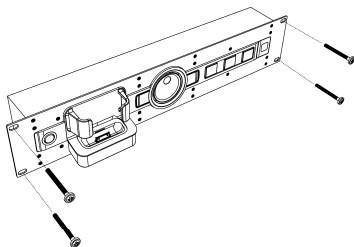
La télécommande permet d'accéder rapidement aux fonctions de lecture de l'appareil à distance.



1. >| - Fonctionne de la même manière que la touche >| de votre iPod.
2. |<< - Fonctionne de la même manière que la touche |<< de votre iPod.
3. >>| - Fonctionne de la même manière que la touche >>| de votre iPod.



CONSIGNES DE MONTAGE



Cet appareil peut être monté dans un support standard de 19 po, nécessitant 2 unités. Veuillez utiliser 4 vis à (non incluses) pour fixer l'appareil au support.

DÉPANNAGE

PROBLÈME :

Je n'entends aucun signal audio.

L'appareil ne se met pas sous tension.

La télécommande ne fonctionne pas.

Mon iPod s'insère mal sur le socle.

SOLUTION :

Assurez-vous que l'iPod est en mode lecture.

Assurez-vous que l'appareil est sous tension.

Assurez-vous que les sorties audio de l'appareil sont branchées à un haut-parleur ou à un système de sonorisation et qu'il est sous tension.

Assurez-vous que le câble d'alimentation à l'arrière de l'appareil est branché correctement et qu'il est alimenté.

Assurez-vous que la languette de sécurité dans le compartiment de la pile de la télécommande est retirée avant d'utiliser la télécommande.

Utilisez le socle universel pour iPod inclus avec votre iPod.

SPÉCIFICATIONS

Dimensions :	3,5 po (H) x 19 po (L) x 4,7 po (P)
Poids :	3,775 lb
Sorties audio :	XLR symétriques RCA asymétrique (x2)
Entrées :	iPod 4 Go et plus (avec connecteur pour socle)
Alimentation électrique :	ENTRÉE CA, 100 V ~ 240 V 50/60 Hz - 17 W
Accessoires :	Câbles RCA stéréo (x2) Logiciel Guide d'installation simplifié Télécommande Câble d'alimentation Consignes de sécurité et information sur la garantie

Sorties RCA :

Niveaux de sortie : 8,2 dBV +/- 1 dBV
THD : inférieure à 0,01 %
Ratio signal/bruit : supérieur à 85 dB
Réponse en fréquence : Plat dans 2 dB à 20 Hz jusqu'à 20 KHz

Sorties XLR :

Compensation réglée à 0 dB :
Niveaux de sortie : 22,5 dBu +/- 1 dBu
THD : inférieure à 0,01 %
Ratio signal/bruit : supérieur à 85 dB
Réponse en fréquence : Plat dans 2 dB à 20 Hz jusqu'à 20 KHz

EINFÜHRUNG

Willkommen beim 19" Rack Fitness-Player. Der 19" Rack Fitness-Player ist ein iPod® Media Center mit 2 Höheneinheiten, über das Sie auf Multimedia-Dateien Ihres iPods über die integrierten Bedienelemente des Gerätes oder über die Fernbedienung zugreifen können. Der 19" Rack Fitness-Player besitzt Audioausgänge, über die Sie Audiosignale Ihres iPods auf bis zu 3 Geräte, wie Verstärker, oder PA-Lautsprecher, verteilen können. Da der Fitness-Player mit symmetrischen XLR Ausgängen ausgerüstet ist, wird eine kristallklare Audioqualität gewährleistet.

Ein weiterer Bonus ist die im Lieferumfang enthaltene Software MixMeister Express, mit der sich auf dem Computer schnell großartig klingende Audiomixes für Fitnessübungen erstellen lassen (nur PC). Installieren Sie die Software von der beiliegenden CD und folgen Sie dem kurzen Einführungsvideo, um zu erfahren, wie Sie auf einfache Weise ineinander überblendende Musikstücke erzeugen können. Mit MixMeister Express können Sie auch dynamisch das Tempo der Musik anpassen, ohne dass sich die Tonhöhe ändert. Wenn Sie Ihren Mix fertig haben, können Sie ihn auf Ihren iPod laden und die Musik im 19" Rack Fitness-Player abspielen.

* iPod ist eine eingetragene Marke von Apple, Inc., registriert in den U.S.A. und in anderen Ländern.

INHALT DER VERPACKUNG

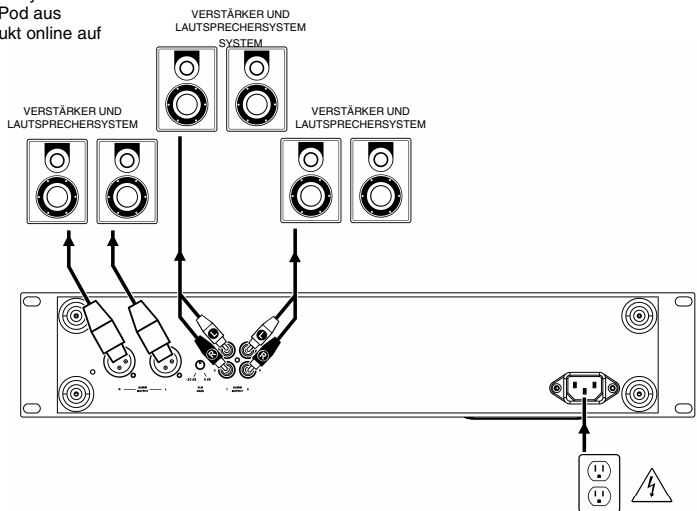
Überprüfen Sie bitte, dass sich die folgenden Gegenstände in der Verpackung befinden:

- 19" Rack Fitness-Player
- Stereo RCA Kabel
- Kurzanleitung
- Netzkabel
- Software CD
- Sicherheits- und Garantiehinweise
- Fernbedienung (mit Batterie)

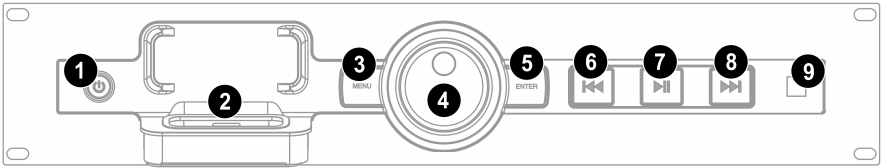
BITTE LESEN DIE SICHERHEITS- UND GARANTIEHINWEISE; BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN!

SCHNELLAUFBAU

1. Sehen Sie sich die Anschlussübersicht weiter unten an.
2. Stellen Sie das Gerät in einer geeigneten Betriebsposition auf.
3. **Überprüfen Sie, dass alle Geräte ausgeschaltet sind und alle Lautstärkereglern auf „Null“ stehen.**
4. Verbinden Sie die Audioausgänge mit den Verstärkern, Lautsprechern oder Projektoren.
5. Schließen Sie das Gerät und alle andere Geräte an das Stromnetz an.
6. Nehmen Sie Ihr System in der folgenden Reihenfolge in Betrieb:
 - iPod
 - 19" Rack Fitness-Player
 - Zuletzt die Verstärker
7. Gehen Sie zum Ausschalten in genau der umgekehrten Reihenfolge vor und schalten Sie zuerst:
 - Verstärker
 - 19" Rack Fitness-Player
 - Und zuletzt den iPod aus
8. Registrieren Sie Ihr Produkt online auf www.numark.de



BEDIENELEMENTE DER VORDERSEITE



- 1. NETZSCHALTER** – Dieser Taster schaltet das Gerät ein und aus. Schalten Sie das Gerät besser aus, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht einsetzen wollen.
- 2. iPod DOCK** – Legen Sie hier den iPod ein. Achten Sie darauf, dass der Dockanschluss des iPods leicht in den Dock-Connector gleitet und Sie nur wenig Kraft aufwenden müssen. Ihr iPod wird über das Dock geladen, wenn er richtig sitzt.
- 3. MENU** – Diese Taste besitzt die gleiche Funktion wie die 'MENU' Taste an Ihrem iPod.
- 4. JOG WHEEL** – Dieses Rad funktioniert wie das Touchwheel an Ihrem iPod.
- 5. ENTER** – Diese Taste besitzt die gleiche Funktion wie die 'ENTER' Taste Ihres iPod.
- 6. <<-** Diese Taste besitzt die gleiche Funktion wie die '<<->' Taste Ihres iPod.
- 7. >||** - Diese Taste besitzt die gleiche Funktion wie die '>||' Taste Ihres iPods.
- 8. >>|** - Diese Taste besitzt die gleiche Funktion wie die '>>|' Taste Ihres iPod.
- 9. SENSOR FÜR DIE FERNBEDIENUNG** – Dieser Sensor empfängt die Befehle Ihrer mitgelieferten Fernbedienung.

BERBLICK ÜBER DIE RÜCKSEITE

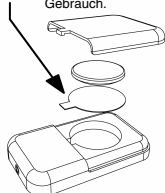


- 1. AUDIOAusGANG (XLR)** – An diese symmetrischen XLR-Ausgänge können Sie einen Verstärker, einen Mixer oder ein Lautsprechersystem anschließen.
- 2. XLR GAIN** – Dieser Regler wird verwendet, um die Lautstärke des XLR-Ausgangssignals anzupassen.
- 3. AUDIO AusGANG 1 (RCA)** – Verbinden Sie diesen Ausgang mit einem Stereo RCA-Kabel mit einem Verstärker, Mixer oder Lautsprechersystem.
- 4. AUDIO AusGANG 2 (RCA)** – Verbinden Sie diesen Ausgang mit einem Stereo RCA-Kabel mit einem Verstärker, Mixer oder Lautsprechersystem.
- 5. NETZANSCHLUSS** – Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel zur Stromversorgung des Gerätes an.

Bitte beachten Sie, dass sowohl der XLR- als auch die RCA Ausgänge immer dasselbe iPod Audiosignal wiedergeben.

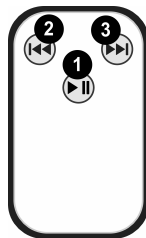
DIE FERNBEDIENUNG

ACHTUNG!
Öffnen Sie die Abdeckung und entfernen Sie die Sicherungslasche vor dem Gebrauch.

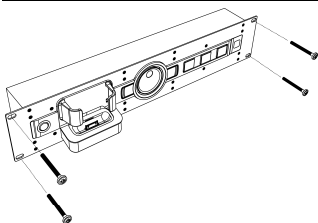


Die Fernbedienung ermöglicht die Steuerung der wichtigsten Funktionen des Gerätes, ohne unmittelbar das Gerät zu berühren zu müssen.

1. >|| - Diese Taste funktioniert wie die '>||' Taste Ihres iPods.
2. |<< - Diese Taste funktioniert wie die '|<<' Taste Ihres iPods.
3. >>| - Diese Taste funktioniert wie die '>>|' Taste Ihres iPods.



HINWEISE ZUR MONTAGE



Dieses Gerät lässt sich in ein Standard 19" Rack montieren, in dem es 2 Höheneinheiten einnimmt. Bitte verwenden Sie zur Rackmontage 4 Rackschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten).

FEHLERHILFE

PROBLEM:

Ich höre kein Audiosignal.

LÖSUNG:

Überprüfen Sie, dass der iPod einen Titel abspielt.

Überprüfen Sie, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Überprüfen Sie, ob die Audioausgänge des Gerätes mit einem Lautsprecher- oder Verstärkersystem verbunden und ob dieses in Betrieb ist.

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

Sehen Sie nach, ob das Netzkabel in der Netzkabelbuchse auf der Rückseite des Gerätes angeschlossen und mit einer funktionierenden Stromquelle verbunden ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

Achten Sie darauf, dass die Sicherheitslasche aus der Batterieabdeckung der Fernbedienung vor dem Gebrauch entfernt wird.

Mein iPod passt nicht richtig in das Dock.

Verwenden Sie das iPod Universal Dock, welches bei Ihrem iPod mitgeliefert wurde.

SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen: 88,9mm (H) x 482,6mm (B) x 119,4mm (T)
Gewicht: 1,71 kg
Audioausgänge: Symmetrisch XLR
Unsymmetrisch RCA (x2)
Eingänge: 4G iPod und neuer (mit dock Anschluss)
Stromaufnahme: AC IN, 100 ~ 240V
50/60 Hz, 17W
Zubehör: Stereo RCA Kabel (x2)
Software CD
Kurzanleitung
Fernbedienung
Netz kabel
Sicherheits- und Garantiehinweise

RCA Ausgänge:
Ausgangsspegel: 8.2dBv +/-1dBv
Klirrfaktor: weniger als 0.01%
Rauschabstand: besser als 85dB
Frequenzgang: +/- 2dB von 20Hz bis 20kHz

XLR Ausgänge:
Bei Gain auf 0dB:
Ausgangsspegel: 22.5dBu +/- 1dBu
Klirrfaktor: weniger als 0.01%
Rauschabstand: besser als 85dB
Frequenzgang: +/- 2dB von 20Hz bis 20kHz

INTRODUZIONE

Benvenuti al Fitness Rack-mount Player. Il Fitness Rack-mount Player è un media center 2u iPod* installabile su rack, che vi permette di controllare il contenuto del vostro iPod tramite i comandi integrati a livello del pannello anteriore o a distanza, grazie al telecomando in dotazione. Il Fitness Rack-mount Player vi permette di convogliare l'audio dal vostro iPod a tre diversi dispositivi, quali un impianto PA, casse e amplificatori. Dotato di uscite XLR bilanciate, il Fitness Rack-mount Player garantisce una qualità audio pura, inimitabile.

Come bonus aggiuntivo, abbiamo inoltre incluso il MixMeister Express, un'applicazione software che vi permette di creare mix dal suono fantastico direttamente sul vostro computer (unicamente PC). Sarà sufficiente installare il software dal CD in dotazione e seguire la guida rapida video per imparare a creare trasferimenti perfetti. Grazie a MixMeister Express si può perfino modificare dinamicamente il tempo della musica, indipendentemente dal suo pitch. Una volta creato il vostro mix, potete caricarlo sul vostro iPod e riprodurlo dal lettore Fitness Rack-mount Player.

* iPod è un marchio di fabbrica di Apple, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

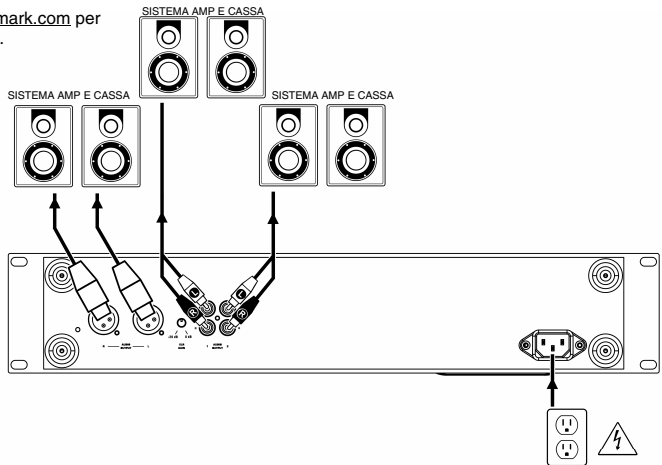
Assicurarsi che tutti gli elementi elencati di seguito si trovino nella confezione:

- Fitness Rack-mount Player
- Cavo di alimentazione IEC
- Telecomando (con batteria)
- Cavo Stereo RCA
- CD recante il Software
- Guida rapida
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

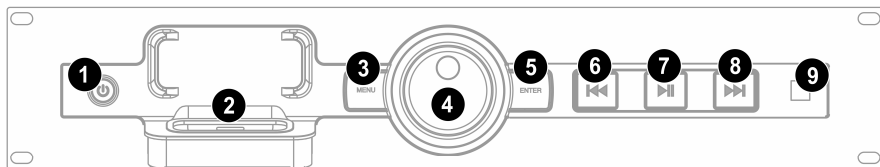
PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E GARANZIA!

IMPOSTAZIONE RAPIDA

1. Studiare attentamente lo schema di montaggio di cui sotto.
2. Sistemare l'apparecchio in una posizione adeguata all'uso.
3. **Assicurarsi che tutti i dispositivi siano spenti e che tutti i fader siano impostati su zero.**
4. Collegare le uscite audio agli amplificatori di alimentazione, ai monitor e/o ai proiettori.
5. Collegare l'apparecchio e gli altri dispositivi alla corrente ca.
6. Accendere tutto nel seguente ordine:
 - iPod
 - Fitness Rack-mount Player
 - Infine, eventuali amplificatori
7. Al momento dello spegnimento, invertire sempre questa operazione spegnendo, nell'ordine:
 - Eventuali amplificatori
 - Fitness Rack-mount Player
 - iPod
8. Recarsi alla pagina www.numark.com per la registrazione del prodotto.



PANORAMICA PANNELLO ANTERIORE



- 1. POWER** – Questo pulsante accende e spegne l'apparecchio.
- 2. iPod DOCK** – Dock per il collegamento dell'iPod. Assicurarsi che l'iPod si inserisca agevolmente nel connettore, ma non forzarlo. Una volta collegato, l'iPod verrà caricato costantemente.
- 3. MENU** – Questi pulsanti funzionano come il tasto “MENU” dell'iPod.
- 4. JOG WHEEL** – Questa rotella funziona come il comando touchwheel del vostro iPod.
- 5. ENTER** – Questo pulsante funziona come il tasto “ENTER” dell'iPod.
- 6. <<<** - Questo pulsante funziona come il tasto “<<<” dell'iPod.
- 7. >>>** - Questo pulsante funziona come il tasto “>>>” dell'iPod.
- 8. >><** - Questo pulsante funziona come il tasto “>><” dell'iPod.
- 9. SENSORE TELECOMANDO** – Questo sensore localizza i comandi del telecomando in dotazione.

PANORAMICA PANNELLO POSTERIORE

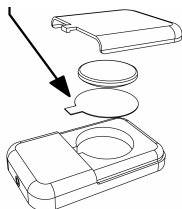


- 1. USCITA AUDIO (XLR)** – Queste uscite bilanciate XLR vanno collegate ad un amplificatore, un mixer o un sistema di casse.
- 2. XLR GAIN** – Questa manopola può essere utilizzata per apportare regolazioni al guadagno delle uscite audio XLR.
- 3. USCITA AUDIO 1 (RCA)** – Servirsi di un cavo stereo RCA per collegare questa uscita ad un amplificatore, un mixer o un sistema di casse.
- 4. USCITA AUDIO 2 (RCA)** – Servirsi di un cavo stereo RCA per collegare queste uscite aggiuntive ad un amplificatore, un mixer o un sistema di casse.
- 5. INGRESSO DI ALIMENTAZIONE** – Servirsi del cavo di alimentazione in dotazione per collegare questo ingresso ad una sorgente di alimentazione.

Va notato che sia i collegamenti XLR che RCA emetteranno lo stesso segnale audio dall'iPod.

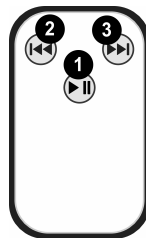
TELECOMANDO

ATTENZIONE
Aprire lo scomparto e rimuovere la linguetta di

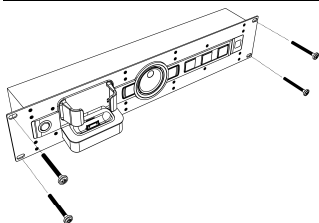


Il telecomando offre un modo rapido di accedere alle funzioni principali di riproduzione dell'apparecchio a distanza.

1. >|| - Questo pulsante funziona come il tasto ">>|" dell'iPod.
2. |<< - Questo pulsante funziona come il tasto "|<< " dell'iPod.
3. >>| - Questo pulsante funziona come il tasto ">>|" dell'iPod.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



Questo dispositivo può essere montato su un rack standard da 19" occupando due spazi. Servirsi di 4 viti da rack (non incluse) per fissare l'apparecchio al rack stesso.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

PROBLEMA:

Non si sente l'audio.

SOLUZIONE:

Assicurarsi che l'iPod stia suonando.
Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso.

L'apparecchio non si accende.

Assicurarsi che le uscite audio dell'apparecchio siano collegate ad un altoparlante o ad un sistema di amplificatori e che tale sistema sia acceso.

Il telecomando non funziona.

Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a livello della parte posteriore dell'apparecchio e che sia inserito in una sorgente di alimentazione funzionante.

Il mio iPod non si inserisce bene nel dock.

Assicurarsi che la linguetta di sicurezza dello scomparto batterie del telecomando venga rimossa prima di utilizzare il telecomando.

Servirsi del dock universale per iPod in dotazione con l'iPod.

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni:	8,9 cm (H) x 48,2 cm (L) x 11,9 (P)
Peso:	1,7 kg
Uscite audio:	Bilanciate XLR Non bilanciate RCA (x2)
Ingressi:	4G iPod e successivi (con connettore dock)
Alimentazione:	AC IN, 100 - 240V 50/60 Hz, 17W
Accessori:	Cavo stereo RCA (x2) Software CD Manuale rapido Telecomando Cavo di alimentazione Istruzioni di sicurezza e garanzia

Uscite RCA :

Livello uscita: 8.2dBv +/-1dBv
THD: inferiore a 0,01%
Gamma S/N: superiore a 85dB
Risposta di frequenza: piatta entro 2dB da 20Hz a 20kHz

Uscite XLR:

Con trim set a 0dB:
Livello uscita: 22.5dBu +/- 1dBu
THD: inferiore a 0,01%
Gamma S/N: superiore a 85dB
Risposta di frequenza: piatta entro 2dB da 20Hz a 20kHz

MANUAL VERSION 2.0

www.numark.com